FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

Dist 154
Enu 65

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

CINQUIÈME DU CA

Province Province de Québec — District No. 134 Chicoutimi-Lyonnais — S. District No. 23 — Enumeration District / District du recenseur No. 2 — in / dans Le village de Roberval (City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.)

Page 6

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par Jos. Ludger Gauchard, Enumerator. / Recenseur.

Lines. Lignes.	NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES. Dwelling House. Maison.	Family, household or institution. Famille, ménage ou institution.	RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS. Name of each person in family, household or institution. Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.) Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. du cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sex. Sexe.	Relationship to head of family or household. Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Single, married, widowed, divorced or legally separated. Célibataire, marié, veuf, divorcé ou séparé légalement.	Month of birth. Mois de naissance.	Year of birth. Année de naissance.	Age at last birthday. Age au dernier anniversaire.	CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION. Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.) Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration to Canada, if an immigrant. Pour les immigrés, année d'immigration au Canada.	Year of naturalization, if formerly an alien. Pour les étrangers, année de naturalisation.	Racial or tribal origin. Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. Nationalité.	Religion. Religion.	PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE. Chief occupation or trade. Emploi principal ou métier.	Employment other than at chief occupation, or trade, if any. Emploi supplémentaire ou dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Employer. Patron.	Employé.	Working on own account. (See instructions.) Travaillant à son compte (voir instructions.)	WAGE-EARNERS. EMPLOYÉS. Was employé in the personne est employée dans une fabrique de laine, une filature de laine, une imprimerie ou une papeterie etc.	Weeks employed in 1910 at any trade or occupation. Nombre de semaines donnés en 1910 à quelque métier ou occupation.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade, if any. Nombre de semaines données en 1910 à l'emploi principal ou au métier.	Hours of work per week at chief occupation, if any. Heures de travail par semaine à l'emploi principal ou au métier.	Hours of working time per week at other occupation, if any. Heures de travail par semaine à d'autres emplois.	Total earnings in 1910 from all occupations. Gain total en 1910 provenant de tous les emplois.	Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade. Gain total en 1910 provenant d'emplois autres que l'emploi principal ou du métier.	Rate of earnings per hour. Taux du gain par heure. Cents. Cents.	INSURANCE HELD AT DATE— ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE— Upon life. Sur la vie.	Against accident or sickness. Par les accidents ou la maladie.	Cost of insurance in one year. Coût de l'assurance en un an.	EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS. Months at school in 1910. Nombre de mois à l'école en 1910.	Can read. Sait lire.	Can write. Sait écrire.	Language commonly spoken. Langue communément parlée.	Cost of education in one year in case of pupils in Colleges, Convents, or Universities. Coût de l'instruction en un an dans le cas des élèves en Collèges, Couvents ou Universités.	INFIRM. Specify age w... Blind. Aveugle.	Deaf and dumb. Sourd-muet.
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	34	37	38	39
1	~~43~~ ~~44~~		Dessureau Evelina	Ste Anne	f	fille	S	Août	1892	19	Quebec			Française	Canadienne	C. R. R.	Just. de paix	3-2-51																							
2	44	44	Dessureau Joseph	Ste Anne	m	Chef	M	Janvier	1883	28	Quebec			"	"	"	Bucheron	5-9-07																						
3	45	45	" Klotz	Ste Joseph	f	Epouse	M	Janvier	1884	27	Quebec			"	"	"	Aucun																							
4			" Alfred	Ste Anne	m	fils	S	Août	1906	5	Quebec			"	"	"																							
5			" Léa	Ste Anne	f	fille	S	Mai	1908	3	Quebec			"	"	"																							
6			" Elmina	Ste Anne	f	fille	S	Décembre	1910	1/12	Quebec			"	"	"																							
7	~~43~~ ~~44~~		Tremblay Ernest	Ste Anne	m	Chef	M	Mai	1865	46	Quebec			"	"	"	Journalier																							
8	46	46	" Mary	Ste Anne	f	Epouse	M	Mai	1870	41	Quebec			"	"	"	Aucune																							
9			" Marie Louise	Ste Anne	f	fille	S	Mai	1895	16	Quebec			"	"	"																							
10			" Sybille	Ste Anne	f	fille	S	Janvier	1901	10	Quebec			"	"	"	Ecolière																							
11			" Lucie	Ste Anne	f	fille	S	Septembre	1902	9	Quebec			"	"	"	Ecolière																							
12			" Alice	Ste Anne	f	fille	S	Novembre	1904	2	Quebec			"	"	"																							
13	50	50	Simard Cléophas	Ste Anne	m	Chef	M	Janvier	1877	33	Quebec			"	"	"	Bucheron	5-9-07																						
14	47	47	" Célina	Ste Anne	f	Epouse	M	Mai	1880	34	Quebec			"	"	"	Aucune																							
15			" Marguerite	Ste Anne	f	fille	S	Janvier	1904	5	Quebec			"	"	"																							
16			" Marie Thérèse	Ste Anne	f	fille	S	Novembre	1906	3	Quebec			"	"	"																							
17			" Germaine	Ste Anne	f	fille	S	Août	1908	1	Quebec			"	"	"																							
18	51	51	Desjardins Clément	Ste Anne	m	Chef	M	Décembre	1865	46	Quebec			"	"	"	Bucheron	5-9-07																						
19	48	48	" Hélène	Ste Anne	f	Epouse	M	Août	1876	33	Quebec			"	"	"	Aucune																							
20			" Clément Joseph	Ste Anne	m	fils	S	Août	1907	2	Quebec			"	"	"																							
21	52	52	Tremblay Alberic	Ste Anne	m	Chef	V	Novembre	1884	27	Quebec			"	"	"	Bucheron	7-1-07																						
22	49	49	" Juliette	Ste Anne	f	fille	S	Mai	1904	7	Quebec			"	"	"																							
23			" Antonio	Ste Anne	m	fils	S	Juin	1906	5	Quebec			"	"	"																							
24	53	53	Desmeules Jos.	Ste Anne	m	Chef	M	Avril	1858	53	Quebec			"	"	"	Cultivateur	Bucheron																						
25	53	53	" Marie	Ste Anne	f	Epouse	M	Avril	1857	54	Quebec			"	"	"																							
26			" Epiphanie	Ste Anne	m	fils	S	Mars	1891	20	Quebec			"	"	"																							
27			" Jenny	Ste Anne	f	fille	S	Août	1892	7	Quebec			"	"	"																							
28			" Thomas Eugène	Ste Anne	m	fils	S	Août	1896	5	Quebec			"	"	"																							
29			" Florence	Ste Anne	f	fille	S	Décembre	1907	4	Quebec			"	"	"																							
30			" Joe	Ste Anne	m	fils	S	Janvier	1908	2	Quebec			"	"	"																							
31			" Marie Paul	Ste Anne	f	fille	S	Avril	1910	1	Quebec			"	"	"																							
32			" Charles Edouard	Ste Anne	m	fils	S	Juin	1911		Quebec			"	"	"																							
33	84	84	Simard Joseph	Ste Anne	m	Chef	M	Mars	77	34	Quebec			"	"	"																							
34	51	51	" Léda	Ste Anne	f	Epouse	M	Avril	80	31	Quebec			"	"	"	Bucheron	Journalier																						
35			" Cyrac	Ste Anne	m	fils	S	Avril	1911	11	Quebec			"	"	"																							
36			" Rémi	Ste Anne	m	fils	S	Octobre	1904	7	Quebec			"	"	"																							
37			" Noëlla	Ste Anne	f	fille	S	Janvier	1906	5	Quebec			"	"	"																							
38			" Bertha	Ste Anne	f	fille	S	Avril	1907	4	Quebec			"	"	"																							
39			" Joseph	Ste Anne	m	fils	S	Avril	1908	3	Quebec			"	"	"																							
40	~~54~~ ~~55~~		Dubé Joseph	Ste Anne	m	Chef	M	Mars	1855	56	Quebec			"	"	"	Bucheron	5-9-07																						
41	52	52	" Marie	Ste Anne	f	Epouse	M	Décembre	1851	60	Quebec			"	"	"	Cultivatrice	7-6-53																						
42			" Wilhelmine	Ste Anne	m	fils	S	Août	1891	20	Quebec			"	"	"	Bucheron	5-7-07																						
43			" Eugène	Ste Anne	m	fils	S	Août	1893	18	Quebec			"	"	"	Bucheron	5-9-07																						
44			" Marie Ange	Ste Anne	f	fille	S	Août	1898	12	Quebec			"	"	"																							
45	56	56	Tremblay Jacques	Ste Anne	m	Chef	M	Janvier	1855	56	Ste Anne			"	"	"	Cultivateur	1-0-01																						
46	53	53	" Catherine	Ste Anne	f	Epouse	M	Août	1857	53	Ste Anne			"	"	"																							
47			" Blanche	Ste Anne	f	fille	S	Décembre	1895	16	Ste Anne			"	"	"	Journalière																							
48	57	57	Perron Marie	Ste Anne	f	Epouse	M	Octobre	1853	58	Ste Anne			"	"	"	Cultivatrice																							
49	54	54	" Eugène	Ste Anne	m	fils	S	Avril	1895	16	Ste Anne			"	"	"	Bucheron	5-9-07																						
50			" Arthur	Ste Anne	m	fils	S	Juin	1898	12	Ste Anne			"	"	"	Bucheron	5-9-07																						